



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

*Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság*

**2010/0362(COD)**

24.2.2011

**\*\*\*I**

## **JELENTÉSTERVEZET**

az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a tej- és tejtermékágazat területén fennálló szerződéses kapcsolatok tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2010)0728 – C7-0408/2010 – 2010/0362(COD))

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság

Előadó: James Nicholson

### ***Az eljárások jelölései***

- \* Konzultációs eljárás
- \*\*\* Egyetértési eljárás
- \*\*\*I Rendes jogalkotási eljárás (első olvasat)
- \*\*\*II Rendes jogalkotási eljárás (második olvasat)
- \*\*\*III Rendes jogalkotási eljárás (harmadik olvasat)

(Az eljárás típusa a jogszabálytervezetben javasolt jogalaptól függ.)

### ***A jogszabálytervezet módosításai***

A Parlament módosításaiban a jogszabálytervezet módosításait ***félkövér dőlt*** betűkkel jelölik. A *normál dőlt* betűs kiemelés jelzi az illetékes osztályoknak, hogy a jogszabálytervezet mely részeiben javasolnak javításokat a szöveg véglegesítése érdekében (például nyilvánvaló hibák vagy kihagyások esetén egy adott nyelvi változatban). Az ilyen jellegű módosítási javaslatokat az érintett osztályok hagyják jóvá.

A jogszabálytervezettel módosítani kívánt, már létező jogszabályra vonatkozó valamennyi módosítás fejléce egy harmadik és egy negyedik sort is tartalmaz, amelyekben a létező jogszabály, illetve érintett rendelkezésének megjelölése található. Egy már létező jogszabály Parlament által módosítani kívánt – ám a jogszabálytervezet által nem módosított – rendelkezésének idézett részei ***félkövér*** betűkkel szerepelnek. Az ilyen részekben az esetleges törléseket a következőképpen kell jelölni: [...].

## TARTALOM

	<b>Oldal</b>
AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE.....	5
INDOKOLÁS .....	28



## AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a tej- és tejtermékágazat területén fennálló szerződéses kapcsolatok tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról  
(COM(2010)0728 – C7-0408/2010 – 2010/0362(COD))

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

*Az Európai Parlament,*

- tekintettel a Bizottság Európai Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2010)0728),
  - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére, 42. cikkének első albekezdésére és 43. cikkének (2) bekezdésére, amely alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C7–0024/2010),
  - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
  - tekintettel eljárási szabályzata 55. cikkére,
  - tekintettel a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság jelentésére (A7-0000/2011),
1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
  2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslatát lényegesen módosítani kívánja, vagy helyébe másik szöveget kíván léptetni;
  3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

### Módosítás 1

**Rendelethez irányuló javaslat – módosító jogszabály**  
**2 preambulumbekkezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) 2007 és 2009 között rendkívüli fejlemények zajlottak le a tej- és tejtermékágazat piacain. Először a szélsőséges óceániai időjárási körülmények következtében nagymértékben visszaesett a kínálat, ami az árak gyors és jelentős emelkedésével járt. Míg a világpiacon megkezdődött a kínálat élénkülése és az árak közeledése a szokásos szinthez, a kibontakozó pénzügyi és gazdasági válság hátrányosan

*Módosítás*

(2) A 2007 és 2009 közötti időszakban kivételes események gyakoroltak hatást a tej- és tejtermékágazatra, szélsőséges áringadozásokat okozva, melynek eredményeképpen 2009-ben végül olyan árzuhanás következett be, ami sok európai tejtermelőt tevékenysége beszüntetésére kényszerített, sok más tejtermelő életképességét pedig komoly veszélybe sodorta.

*befolyásolta az Unió tejtermelőit, és súlyosbította az áringadozást. Először a nyersanyagárak emelkedése miatt számottevően megnövekedtek a takarmány- és egyéb termelési költségek, többek között az energiaköltségek. Ezután visszaesett a világszármazékos és az uniós kereslet, ideértve a tej és a tejtermékek iránti keresletet is, miközben az Unió termelése stabil maradt, aminek következtében az uniós árak a biztonsági háló alacsonyabb szintjére zuhantak. A tejágazat nyersanyagárainak ez a jelentős visszaesése azonban nem igazán nyilvánult meg alacsonyabb fogyasztói árakban, aminek következtében a legtöbb tejágazati termék és ország esetében a feldolgozó ágazatokban szélesedett a bruttó árrés, és megakadályozta, hogy a kereslet igazodjon az alacsonyabb nyersanyagárakhoz, lelassította az árak helyreállítását, és súlyosbította az alacsony áraknak a tejtermelőkre gyakorolt hatását.*

Or. en

## Módosítás 2

### Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály 2 a preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(2a) A válságra reagálva az Európai Bizottság számos lépést tett a termelőkre nehezedő pénzügyi nyomás enyhítésére és a piaci helyzet stabilizálására, többek között az export-visszatérítések újbóli bevezetésével, a vaj és a sovány tejpor intervenciós időszakának meghosszabbításával és egy 280 millió eurós segélycsomag szétosztásával a 27 tagú EU tejtermelői között.*

Or. en

### Módosítás 3

#### Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály 3 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) A tejtermékek piacán kialakult nehéz **helyzet ismeretében** 2009 októberében létrejött a tejágazattal foglalkozó magas szintű szakértői csoport, hogy a tejkvóták 2015. évi **megszűnésére tekintettel** megvitassa a tej- és tejtermékágazatban szükséges közép- és hosszú távú intézkedéseket. A **szakértői csoport munkájának célja az volt, hogy az állapotfelmérés eredményeinek figyelembevételével olyan szabályozási keretet állítson fel, amely hozzájárul a piac és a termelői bevételek stabilizálásához, valamint a piac átláthatóságának növeléséhez.**

*Módosítás*

(3) A tejtermékek piacán kialakult nehéz **helyzetre reagálva** 2009 októberében létrejött a tejágazattal foglalkozó magas szintű szakértői csoport, hogy a tejkvóták 2015. évi **megszűnésének összefüggésében** megvitassa a tej- és tejtermékágazatban szükséges közép- és hosszú távú intézkedéseket, **melyek hozzájárulnának a piac és a termelői bevételek stabilizálásához, valamint növelnék az ágazat átláthatóságát.**

Or. en

### Módosítás 4

#### Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály 4 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) A szakértői csoport szóbeli és írásbeli észrevételeket kapott a **mezőgazdasági termelőket, a tejfeldolgozókat, a nagy- és a kiskereskedőket, valamint a fogyasztókat, tehát a** tejipari ellátási lánc szereplőit képviselő fő európai csoportoktól. **Emellett a szakértői csoport munkájához hozzájárultak felkért szakértők, harmadik országok képviselői, a nemzeti versenyhatóságok és a bizottsági szolgálatok is. A tejipari ágazat képviselőinek részvételével 2010. március**

*Módosítás*

(4) A szakértői csoport szóbeli és írásbeli észrevételeket kapott a tejipari ellátási lánc szereplőit képviselő fő európai csoportoktól, és 2010. június 15-én **benyújtotta jelentését. A jelentés elemezte a tejágazat aktuális helyzetét és számos ajánlást fogalmazott meg a szerződéses kapcsolatokra, a termelők tárgyalási pozíciójára, a szakmaközi szervezetekre, az átláthatóságra, a piaci intézkedésekre és határidős ügyletekre, a forgalmazási előírásokra és az eredetmegjelölésre, az**

*26-án konferenciára került sor, amelynek keretében az ellátási lánc számos szereplője adhatott hangot véleményének. A szakértői csoport 2010. június 15-én terjesztette elő a tejágazat **jelenlegi helyzetének értékelését és több ajánlást tartalmazó jelentését.***

*innovációra és a kutatásra vonatkozóan.*

Or. en

## **Módosítás 5**

### **Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály 6 preambulumbekkezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(6) Az egész ellátási láncban problémát jelent az ártranszmisszió, különösen ami a mezőgazdasági termelőknek fizetett árat illeti. Ennek ellenére 2009-ben a tejkínálat nem reagált az alacsonyabb keresletre. Sőt, néhány nagy tejtermelő tagállamban a termelők az alacsonyabb árakra válaszul az előző évinél többet termeltek. Az ellátási láncban a hozzáadott érték nagyobb mértékben a feldolgozó ágazatokban, főként a tejüzemeknél koncentrált.*

*törölve*

Or. en

## **Módosítás 6**

### **Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály 6 a preambulumbekkezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(6a) A közelmúltban uniós szintű megbeszélések folytak az élelmiszer-ellátási lán működéséről. Kiemelték, hogy míg a termelők termelési költségei egyre nőnek, a fogyasztók által fizetett árak nem*



*tükrözik kellőképpen ezt a helyzetet. Egyre nagyobb az aggodalom a kiskereskedelmi láncok hatalma, és különösen amiatt, hogy a hozzáadott érték nem egyenletesen oszlik el a láncban.*

Or. en

## Módosítás 7

### Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály 13 a preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(13a) Az európai tejiparban az innováció és a kutatás és fejlesztés (K&F) alapvető fontosságú a jövőbeli fejlődés és a fenntarthatóság szempontjából. Ezen eszközök átfogó célja az ágazat versenyképességének javítása például új termékek és piacok kialakítása, az éghajlatváltozás enyhítése, a tejtermelés környezetre gyakorolt hatásának minimálisra csökkentése és az ágazat egésze hatékonyságának javítása révén. Hangsúlyozni kell, hogy szükséges a tejágazatbeli hosszú távú kutatási és innovációs stratégiába beágyazott folyamatos finanszírozás melletti uniós és tagállami szintű elkötelezettség. E lehetőségek jelenlegi alacsony szintű kihasználtsága az innovációra vonatkozó bevált gyakorlatok aktívabb cseréje révén javítható, biztosítva az uniós kutatási politika keretében finanszírozott projektek teljes kohézióját és javítva a vidékfejlesztési alapok, valamint a hetedik keretprogram révén rendelkezésre álló lehetőségek ismertségét.*

Or. en

## Módosítás 8

### Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály 14 a preambulumbekkezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(14a) Míg a Bizottság 2010. december 8-i, „A piaci helyzet alakulása és az abból következő feltételek a tejkvótarendszer zökkenőmentes és fokozatos megszüntetésének céljából” című jelentése zökkenőmentes átmenetet ígér az európai tejágazatban, kiderült, hogy ez az eredmény nem biztosított valamennyi tagállamban. Az egyenlő versenyfeltételek biztosítása és a szükséges ágazatbeli szerkezetátalakítások elmaradásának megelőzése érdekében a Bizottságnak meg kell vizsgálnia, hogy milyen további intézkedések szükségesek a tejkvótarendszer 2015-ig valamennyi tagállamban történő zökkenőmentes megszüntetése érdekében. Ebben az összefüggésben érdemes megjegyezni, hogy az EU, teljes egészét tekintve, jelenleg megközelítőleg 7%-kal marad el a kvótáktól.**

Or. en

## Módosítás 9

### Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály 15 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(15) A Bizottságnak indokolt hatáskörrel rendelkeznie ahhoz, hogy e rendelet egyes nem alapvető rendelkezéseinek a kiegészítése vagy módosítása céljából az EUMSZ. 290. cikkével összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el. *Célszerű meghatározni, hogy***

**(15) A Bizottságra kell ruházni azt a hatáskört, hogy e rendelet egyes nem alapvető rendelkezéseinek a kiegészítése vagy módosítása céljából az EUMSZ. 290. cikkével összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el. *Különösen fontos, hogy a Bizottság az***

*mely rendelkezésekre vonatkozóan gyakorolható az említett hatáskör, valamint melyek a felhatalmazás gyakorlásának feltételei.*

*előkészítő munkája során megfelelő konzultációt folytasson szakértők bevonásával is. A Bizottságnak a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítése és kidolgozása során haladéktalanul, időben és megfelelő módon továbbítania kell a megfelelő dokumentumokat az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz.*

Or. en

### Módosítás 10

#### Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály 16 preambulumbekzdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(16) Az e rendeletben meghatározott intézkedések egységes alkalmazásának biztosítása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az EUMSZ. 291. cikkének megfelelően végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el. ***Ha e rendelet kifejezetten eltérően nem rendelkezik, a Bizottság az említett végrehajtási jogi aktusokat a ...-i [xxxx/yyyy]/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet előírásainak megfelelően fogadja el.***

(16) E rendelet valamennyi tagállamban történő végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságot végrehajtási hatáskörrel kell felruházni. ***E hatásköröket – kivéve, ha kifejezetten másképp rendelkeznek – a Bizottság a Bizottság végrehajtó hatásköre gyakorlásának tagállami ellenőrzési mechanizmusa szabályainak és általános elveinek megállapításáról szóló .../2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek\* megfelelően gyakorolja.***  
***\* HL L ...”***

Or. en

### Módosítás 11

#### Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály 16 a preambulumbekzdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(16a) A Bizottság uniós versenypolitika terén fennálló hatáskörének fényében, és***

*tekintettel ezen aktusok különleges természetére, a Bizottság végrehajtási aktusok révén határoz arról, hogy a tej- és tejtermékágazatban születő egyes megállapodások és összehangolt magatartások összeegyeztethetők-e az uniós versenyszabályokkal, továbbá arról, hogy sor kerülhet-e az egynél több tagállam termelését összefogó termelői szervezet tárgyalásaira.*

Or. en

## Módosítás 12

### Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály

#### 1 cikk – 3 pont

1234/2007/EK rendelet

123 cikk – 4 bekezdés – c pont – i alpont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

i) a termelés és a piac ismeretének és átláthatóságának növelése, többek között a már megkötött nyerstejszállítási szerződések tekintetében az árakra, mennyiségekre és a szerződéses időtartamra vonatkozó statisztikai adatok közzététele és a potenciális jövőbeli **regionális, valamint nemzeti szintű** piaci fejlemények elemzése révén;

*Módosítás*

i) a termelés és a piac ismeretének és átláthatóságának növelése, többek között a már megkötött nyerstejszállítási szerződések tekintetében az árakra, mennyiségekre és a szerződéses időtartamra vonatkozó statisztikai adatok közzététele és a potenciális jövőbeli piaci fejlemények **a tejellátási lánc valamennyi szereplője javára történő** elemzése révén;

Or. en

## Módosítás 13

### Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály

#### 1 cikk – 3 pont

1234/2007/EK rendelet

123 cikk – 4 bekezdés – c pont – viii a alpont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***viii) az innováció, valamint a kutatás és fejlesztés (K&F) előmozdítása a tejágazatban a tej- és tejtermékek teljes potenciáljának különösen a hozzáadott értékkel rendelkező termékek kifejlesztése összefüggésében történő maradéktalan kiaknázása érdekében;***

Or. en

#### **Módosítás 14**

**Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 3 pont**

1234/2007/EK rendelet

123 cikk – 4 bekezdés – c pont – viii b alpont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***viii b) az oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel vagy az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott tej és tejtermékek különleges jellemzőit illető tájékoztatás nyújtása,***

Or. en

#### **Módosítás 15**

**Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 3 pont**

1234/2007/EK rendelet

123 cikk – 4 bekezdés – c pont – viii c alpont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***viii c) népszerűsítő tevékenységek végzése a tej és a tejtermékek vonatkozásában, mind az Unión belül, mind harmadik országokban a tejtermékfogyasztás növelése érdekében;***

## Módosítás 16

### Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály

#### 1 cikk – 4 pont

1234/2007/EK rendelet

126 a cikk – 1 bekezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A 122. cikknek megfelelően elismert, mezőgazdasági termelőket tömörítő tej- és tejtermék-ágazati termelői szervezetek tárgyalásokat folytathatnak tagjaik nevében azok közös termelésének egy része vagy egésze tekintetében a nyerstejnek a termelő által a nyerstej feldolgozója vagy a 185f. cikk (1) bekezdésének második albekezdése szerinti begyűjtője számára történő szállítására vonatkozó szerződésről.

#### *Módosítás*

(1) A 122. cikknek megfelelően elismert, mezőgazdasági termelőket tömörítő tej- és tejtermék-ágazati termelői szervezetek tárgyalásokat folytathatnak tagjaik nevében azok közös termelésének egy része vagy egésze tekintetében a nyerstejnek a termelő által a nyerstej feldolgozója vagy a 185f. cikk (1) bekezdésének második albekezdése szerinti begyűjtője számára történő szállítására vonatkozó szerződésről.  
***Ez a cikk nem alkalmazandó, ha a termelő egy tejfeldolgozó vállalkozás részére szállít nyerstejet, és ez a vállalkozás olyan szövetkezet, melynek a termelő is tagja.***

Or. en

#### *Indokolás*

*A szövetkezeti mozgalom maguk a tejtermelők vezetése alatt álló olyan gazdasági szervezeti eszköz, melyben a tejtermelők önkéntesen vesznek részt. Ez a módosítás egyértelművé teszi, hogy az Európai Bizottság tiszteletben szándékozik tartani a szövetkezeti struktúrákat.*

## Módosítás 17

### Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály

#### 1 cikk – 4 pont

1234/2007/EK rendelet

126 a cikk – 2 bekezdés – c pont – ii alpont

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

ii) az adott termelői szervezet által folytatott tárgyalások által érintett tagállam

#### *Módosítás*

ii) az adott termelői szervezet által folytatott tárgyalások által érintett tagállam

teljes nemzeti termelésének **33 %-át**, és

teljes nemzeti termelésének **20 %-át**, és

Or. een

### *Indokolás*

*A termelők és a feldolgozók közötti egyensúly fenntartása érdekében a termelői szervezetek kollektív tárgyalási erejét a teljes nemzeti nyerstejtermelés 20%-ára vagy az adott termelői szervezet által folytatott tárgyalások által érintett valamennyi tagállam teljes nemzeti nyerstejtermelésének 20 %-ára kell korlátozni.*

### **Módosítás 18**

#### **Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

##### **1 cikk – 4 pont**

1234/2007/EK rendelet

126 a cikk – 2 bekezdés – c pont – iii alpont

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

iii) az adott termelői szervezet által folytatott tárgyalások által érintett valamennyi tagállam összesített nemzeti termelésének **33 %-át**,

#### *Módosítás*

iii) az adott termelői szervezet által folytatott tárgyalások által érintett valamennyi tagállam összesített nemzeti termelésének **20 %-át**;

Or. en

### **Módosítás 19**

#### **Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

##### **1 cikk – 4 pont**

1234/2007/EK rendelet

126 a cikk – 2a bekezdés (új)

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

#### *Módosítás*

***(2a) A (2) bekezdés c) pontjának ii. és iii. alpontjától eltérve, azokban a tagállamokban, ahol az uniós átlaghoz viszonyítva elhanyagolható a teljes éves tejtermelés, sor kerülhet a termelői szervezetek által folytatott tárgyalásokra, amennyiben az ilyen tárgyalásokban részt vevő, adott termelői szervezethez tartozó nyerstej teljes mennyisége nem haladja***

**meg:**

**– bármely tagállam teljes éves nemzeti termelésének 75%-át, és**

**– az összes tagállam összesített nemzeti termeléséne 75%-át;**

Or. en

#### *Indokolás*

*Annak érdekében, hogy a nagyon kevés tejet termelő országok is kihasználhassák az e javaslatok nyújtotta előnyöket, lehetővé kell tenni számukra a kollektív tárgyalást a szokásos százalékos korlátnál nagyobb mértékben is.*

### **Módosítás 20**

#### **Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

##### **1 cikk – 4 pont**

1234/2007/EK rendelet

126 a cikk – 5 bekezdés – 1 albekezdés

#### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(5) A (2) bekezdés c) pontjának ii. és iii. alpontjától eltérve a második albekezdésben említett versenyhatóság eseti alapon dönthet úgy – még akkor is, ha nem valósul meg a **33 %-os** küszöb túllépése –, hogy a termelői szervezet nem folytathat tárgyalásokat, ha ezt a verseny **fenntartása** érdekében szükségesnek ítéli, vagy azért, hogy a tejfeldolgozást végző kis- és középvállalkozások ne kerüljenek hátrányos helyzetbe a területén.

#### *Módosítás*

(5) A (2) bekezdés c) pontjának **i.**, ii. és iii. alpontjától eltérve a második albekezdésben említett versenyhatóság eseti alapon dönthet úgy – még akkor is, ha nem valósul meg a **3,5 %-os vagy 20 %-os** küszöb túllépése –, hogy a termelői szervezet nem folytathat tárgyalásokat, ha ezt a verseny **komoly torzulásának megelőzése** érdekében szükségesnek ítéli, vagy azért, hogy a tejfeldolgozást végző kis- és középvállalkozások ne kerüljenek hátrányos helyzetbe a területén.

Or. en

#### *Indokolás*

*A verseny torzulásának megakadályozása inkább összhangban áll a létező versenyszabályokkal és gyakorlattal.*



## Módosítás 21

### Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály

#### 1 cikk – 7 pont

1234/2007/EK rendelet

179. cikk

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(7) A 179. cikk helyébe a következő szöveg lép:** **törölve**

**„179. cikk**

**Megállapodásokra és összehangolt magatartásokra vonatkozó végrehajtási hatáskörök**

***A Bizottság végrehajtási jogi aktusok révén elfogadhatja a 176a.–178. cikkhez kapcsolódó összes szükséges intézkedést.***

Or. en

*Indokolás*

*A jelenlegi helyzet változatlan formában történő fenntartása.*

## Módosítás 22

### Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály

#### 1 cikk – 7 a pont (új)

1234/2007/EK rendelet

179 a cikk (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**7a. A szöveg a következő cikkel egészül ki:**

**„179a. cikk**

**A tej- és tejtermék-ágazatbeli megállapodásokra és összehangolt magatartásokra vonatkozó végrehajtási hatáskörök**

***A Bizottság végrehajtási jogi aktusok révén elfogadhatja az e cikkhez kapcsolódó valamennyi szükséges intézkedést.***

*Ezen végrehajtási aktusokat a 196b. cikkben említett vizsgálati eljárással összhangban kell elfogadni.*

Or. en

## Módosítás 23

### Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály

#### 1 cikk – 9 pont

1234/2007/EK rendelet

185 e cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A nyerstejfeldolgozók havonta bejelentik az illetékes nemzeti hatóságnak a hozzájuk szállított nyerstej mennyiségét.

*Módosítás*

(1) A nyerstejfeldolgozók havonta bejelentik az illetékes nemzeti hatóságnak a hozzájuk szállított nyerstej mennyiségét, **hogy pontosan lehessen értékelni a globális uniós tejtermelést és -ellátást, ezáltal javítva az átláthatóságot a teljes tejellátási láncban az itt működő valamennyi szereplő javára.**

Or. en

#### *Indokolás*

*Annak érdekében, hogy a termelőket és a feldolgozókat a piaci jelzésekre való reagálásra ösztönözzük, és hogy előmozdítsuk az átláthatóságot a tejellátási láncban, különösen fontos lesz a tejágazat piaci helyzetének megfelelő elemzése a kvóták 2015-ös eltörlését követően.*

## Módosítás 24

### Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály

#### 1 cikk – 9 pont

1234/2007/EK rendelet

185 e cikk – 2a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(2a) A tisztességes versenygyakorlatok védelme és a piactorzulás elkerülése érdekében az ilyen adatok kereskedelmi**

*szempontból kényes mivoltát figyelembe veszik azok nyilvánosságra hozatala előtt.*

Or. en

## **Módosítás 25**

### **Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

#### **1 cikk – 9 pont**

1234/2007/EK rendelet

185 f cikk – 2 bekezdés – c pont – i alpont – 1 a francia bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*– az elfogadott képletnek megfelelően számítanak ki és/vagy*

Or. en

#### *Indokolás*

*A szerződések alapvető elemeinek a lehető legnagyobb rugalmasságot kell biztosítaniuk a termelők és a feldolgozók javára egyaránt.*

## **Módosítás 26**

### **Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

#### **1 cikk – 9 pont**

1234/2007/EK rendelet

185 f cikk – 2 bekezdés – c pont – ii alpont

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

ii) a szállítható és/vagy szállítandó mennyiséget és a szállítások ütemezését, és

ii) a szállítandó nyerstej mennyiségét,

*– melyet szabadon tárgyalnak meg, nevezetesen a termelőt nem lehet arra kötelezni, hogy kizárólag egy adott feldolgozónak szállítson,*

*– és fel kell tüntetni a szállítások ütemezését,*

Or. en

### Indokolás

*A szerződések alapvető elemeinek a lehető legnagyobb rugalmasságot kell biztosítaniuk a termelők és a feldolgozók javára egyaránt.*

#### Módosítás 27

##### Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály

##### 1 cikk – 9 pont

1234/2007/EK rendelet

185 f cikk – 2 bekezdés – c pont – iii alpont

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

iii) a szerződés időtartamát, amely lehet meghatározatlan, felmondási záradékkal.

##### *Módosítás*

iii) a szerződés időtartamát, amely lehet **meghatározott, vagy** meghatározatlan, felmondási **és újratárgyalási** záradékkal.

Or. en

### Indokolás

*A szerződések alapvető elemeinek maximális rugalmasságot kell lehetővé tenniük a termelők és feldolgozók érdekében egyaránt.*

#### Módosítás 28

##### Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály

##### 1 cikk – 9 pont

1234/2007/EK rendelet

185 f cikk – 3 bekezdés

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) Az (1) bekezdéstől eltérve nem kell szerződés kötését előírni akkor, ha a mezőgazdasági termelő a nyerstejet olyan nyerstejfeldolgozó szövetkezetnek szállítja, amelynek a tagja, és amennyiben annak alapszabálya a (2) bekezdés a), b) és c) pontjában megállapított rendelkezésekkel azonos hatású rendelkezéseket **tartalmaz**.

##### *Módosítás*

(3) Az (1) bekezdéstől eltérve nem kell szerződés kötését előírni akkor, ha a mezőgazdasági termelő a nyerstejet olyan nyerstejfeldolgozó szövetkezetnek szállítja, amelynek a tagja, és amennyiben annak alapszabálya **vagy az erre vonatkozó, vagy ebből származó megállapodások** a (2) bekezdés a), b) és c) pontjában megállapított rendelkezésekkel azonos hatású rendelkezéseket **tartalmazznak**.

Or. en

## Indokolás

*Az azonos hatást kiváltó előírások nem mindig szerepelnek a szervezetek alapszabályában, de gyakran világosan meg vannak fogalmazva az erre vonatkozó dokumentumokban.*

### Módosítás 29

#### Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály

##### 1 cikk – 9 pont

1234/2007/EK rendelet

185 f cikk – 4 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(4a) Még ha egy adott tagállam úgy is határozná, hogy nem teszi kötelezővé a tejjel kapcsolatban a szerződéskötést, a termelői szervezetek vagy gazdálkodók megkövetelhetik, hogy legyen szerződés, amelyre a fenti feltételek alkalmazandóak. Ilyen körülmények között a tejüzem vagy elfogadja a szerződést, vagy visszautasítja a tejszállítást.***

Or. en

## Indokolás

*Minden tejtermelő kérhet olyan szerződést, amely megfelel a javaslatban lefektetett minimális követelményeknek, még akkor is, ha saját tagállama úgy határozott, hogy nem teszi kötelezővé a szerződéskötést.*

### Módosítás 30

#### Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály

##### 1 cikk – 9 pont

1234/2007/EK rendelet

185 f cikk – 5 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(5) A Bizottság végrehajtási jogi aktusok révén elfogadhatja az e cikk egységes alkalmazásához szükséges intézkedéseket.”*** *törölve*

### Módosítás 31

#### Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály

##### 1 cikk – 10 pont

1234/2007/EK rendelet

196 a cikk – -1 bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**- 1. Felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására a Bizottság jogosult, a jelen cikkben lefektetett feltételek alapján.**

Or. en

### Módosítás 32

#### Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály

##### 1 cikk – 10 pont

1234/2007/EK rendelet

196 a cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(1) A Bizottság *határozatlan időre szóló felhatalmazást kap az e rendeletben említett felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására.*

(1) A 126a. cikk (3) bekezdésében és a 185e. cikk (2) bekezdésében említett felhatalmazást a Bizottság a ...\* -tól/-től számított ötéves időszakra kapja. A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal ennek az ötéves időszaknak a lejárta előtt jelentést állít össze a felhatalmazások tekintetében. A felhatalmazásokat azonos hosszúságú időszakokra hosszabbítják meg hallgatólagosan, kivéve ha az Európai Parlament vagy a Tanács legkésőbb az egyes időszakok lejárta előtt három hónappal ellenvetést tesz a meghosszabbítást illetően.

\* HL: ide a jelen rendelet hatálybalépésének időpontját kell írni.

Or. en

### Módosítás 33

#### Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály

##### 1 cikk – 10 pont

1234/2007/EK rendelet

196 a cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot.*** ***törölve***

Or. en

### Módosítás 34

#### Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály

##### 1 cikk – 10 pont

1234/2007/EK rendelet

Article 196a – paragraph 2

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(2) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja az (1) bekezdésben említett felhatalmazást.*** ***törölve***

***A felhatalmazás visszavonásával kapcsolatos döntés meghozatala érdekében belső eljárást indító intézmény a végleges határozat meghozatala előtt ésszerű időn belül tájékoztatja a másik intézményt és a Bizottságot arról, hogy mely felhatalmazások visszavonásáról és milyen indokok alapján kíván határozni.***

***A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat haladéktalanul vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi***

**aktusok érvényességét. A határozatot ki kell hirdetni az Európai Unió Hivatalos Lapjában.**

Or. en

### **Módosítás 35**

**Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 10 pont**

1234/2007/EK rendelet

196 a cikk – 2 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(2a) A 126a. cikk (3) bekezdésében és a 185e. cikk (2) bekezdésében említett felhatalmazást az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja. A visszavonásról szóló határozat véget vet a határozatban megnevezett felhatalmazásnak. A határozatnak az Európai Unió Hivatalos Lapjában való megjelenését követő napon, vagy a Hivatalos Lapban meghatározott későbbi időpontban lép hatályba. Nem érinti egyetlen, már hatályban lévő meghatalmazáson alapuló jogi aktus érvényességét sem.***

Or. en

### **Módosítás 36**

**Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 10 pont**

1234/2007/EK rendelet

196 a cikk – 2 b bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(2b) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti***



### **Módosítás 37**

**Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 10 pont**

1234/2007/EK rendelet

196 a cikk – 2 c bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(2c) Az e cikk értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok hatályba lépnek, amennyiben sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem tesz ellenvetést az adott aktusról az Európai Parlament és a Tanács részére érkezett értesítéstől számított kéthónapos időszakon belül, vagy amennyiben ezen időszak lejárta előtt mind az Európai Parlament, mind pedig a Tanács tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog ellenvetést tenni. Ez az időszak két hónappal meghosszabbítható az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére.*

### **Módosítás 38**

**Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 10 pont**

1234/2007/EK rendelet

196 a cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(3) Az Európai Parlament és a Tanács az értesítés napját követő két hónapos időtartamon belül kifogást emelhet a*

*törölve*

*felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ezen időtartam egy hónappal meghosszabbodik.*

*Ha az említett időtartam leteltéig sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt kifogást a felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen, azt ki kell hirdetni az Európai Unió Hivatalos Lapjában, és az a benne megállapított időpontban hatályba lép.*

*Ha az Európai Parlament és a Tanács egyaránt arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem kíván kifogást emelni, a felhatalmazáson alapuló jogi aktust az időtartam letelte előtt ki lehet hirdetni az Európai Unió Hivatalos Lapjában, és az az időtartam letelte előtt hatályba léphet.*

*Ha az Európai Parlament vagy a Tanács kifogást emel valamely felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen, az nem lép hatályba. A felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen kifogást emelő intézmény a kifogást megindokolja.*

Or. en

## **Módosítás 39**

**Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 10 pont**

1234/2007/EK rendelet

196b. cikk

*A Bizottság által javasolt szöveg*

### ***Végrehajtási jogi aktusok***

***Végrehajtási jogi aktusok e rendelet alapján történő elfogadásakor a Bizottság munkáját az e rendelet 195. cikkében említett bizottság, valamint a(z) [xxxx/éééé]/EU rendelet [5.] cikkében előírt eljárás segíti.”***

*Módosítás*

### ***A bizottság eljárása***

***1. A Bizottság munkáját a mezőgazdasági piacok közös szervezését igazgató bizottság segíti. E bizottság a(z) XXX/2011/EU<sup>1</sup> rendelet szerinti bizottság.***

<sup>1</sup> *HL L ...*

Or. en

## **Módosítás 40**

**Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály**

**1 cikk – 10 pont**

1234/2007/EK rendelet

196 b cikk – 2 bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(2) Ahol erre a bekezdésre történik utalás,  
a XXX/2011/EU<sup>1</sup> rendelet 5. cikke  
alkalmazandó.*

<sup>1</sup> *HL L ...*

Or. en

## INDOKOLÁS

### Háttér

2007 és 2009 között rendkívüli fejleményekre került sor a tej- és tejtermékágazatban. Először az óceániai szélsőséges időjárási körülmények okoztak jelentős hanyatlást az ellátás terén, ez pedig az árak gyors és komoly emelkedéséhez vezetett. Ugyanakkor, miközben az ellátás világszerte kezdett visszaállni a rendes kerékvágásba és az árak elkezdtek visszaesni normál szintre, az ezt követő pénzügyi és gazdasági válság negatívan érintette az uniós tejtermelőket és súlyosbította az áringadozást. Először a nyersanyagárak emelkedése miatt számottevően megnövekedtek a takarmány- és egyéb termelési költségek, többek között az energiaköltségek. Ezt követően csökkent a kereslet az Unióban és világszerte, ami mellé az európai uniós termelés állandó szinten maradása is társult, és ez az uniós árak zuhanásához vezetett. A tejtermékek árának ez az hirtelen zuhanása nem tükröződött alacsonyabb tejtermékárakban a fogyasztók szintjén. E helyzet lelassította az árak normalizálódását és elmélyítette az alacsony felvásárlói áraknak a tejtermelőkre gyakorolt hatását.

A tejtermékek piacán kialakult nehéz helyzet ismeretében 2009 októberében létrejött a tejágazattal foglalkozó magas szintű szakértői csoport, hogy a tejkvóták 2015. évi megszűnésére tekintettel megvitassa a tej- és tejtermékágazatban szükséges közép- és hosszú távú intézkedéseket. Miközben tiszteletben tartja az állapotfelmérés eredményét, a tejágazattal foglalkozó magas szintű szakértői csoportnak olyan szabályozási keretet kell kidolgoznia, amely elősegítené a piac, illetve a termelők jövedelmének stabilizálását és fokozná az átláthatóságot.

A szakértői csoport szóbeli és írásbeli észrevételeket kapott a mezőgazdasági termelőket, a tejfeldolgozókat, a nagy- és a kiskereskedőket, valamint a fogyasztókat, tehát a tejipari ellátási lánc szereplőit képviselő fő európai csoportoktól. Továbbá a szakértői csoport hozzájárulásokat fogadott meghívott tudományos szakértők, harmadi országok képviselői, országos versenyhivatalok és európai bizottsági szolgálatok részéről. A tejágazat főszerelői 2010. március 26-án konferenciát tartottak, amely az ellátási lánc résztvevőinek széles köre számára tette lehetővé nézetei ismertetését. A szakértői csoport 2010. június 15-re készítette el jelentését, amely a tejágazaton belül a jelenlegi helyzet elemzését és számos ajánlást tartalmazott.

A szakértői csoport megállapította, hogy a tejtermelő és -feldolgozó ágazatok az egyes tagállamokban jelentősen eltérnek. Emellett az egyes tagállamokon belül is nagy különbség van a piaci szereplők helyzetében és tevékenységi körönként is. Sok esetben alacsony a kínálat koncentrációja, aminek következtében az ellátási láncon belül nincs egyensúlyban a termelők és a tejüzemek tárgyalási pozíciója. Ez az egyensúlyhiány tisztességtelen kereskedelmi gyakorlathoz vezethet, különösképpen, hogy a termelők szállításkor gyakran nem tudják, hogy milyen árat kapnak a tejért, mert az árat a tejüzemek gyakran jóval később, az elért hozzáadott érték alapján állapítják meg, amelyet a termelők –hacsak nem szövetkezetről van szó – többnyire nem tudnak befolyásolni.

Másrészt a tejüzemek esetében nem mindig tervezik jól az egy időszakban szállítandó

mennyiségeket. Még a tejipari szövetkezeteknél (amelyeket olyan mezőgazdasági termelők hoztak létre, akik egyben a feldolgozó létesítmények tulajdonosai is – ilyenekben dolgozzák fel az Unióban termelt nyerstej 58 %-át) is jellemző lehet, hogy a kínálatot nem a kereslethez igazítják: a mezőgazdasági termelőket kötelezik arra, hogy az összes általuk termelt tejet a szövetkezetbe szállítsák, és a szövetkezet köteles az összes tejet elfogadni.

Az egész ellátási láncban problémát jelent az ártranszmisszió, különösen ami a mezőgazdasági termelőknek fizetett árat illeti. Ezzel szemben 2009-ben a tejkínálat nem reagált az alacsonyabb keresletre. Sőt, néhány nagy tejtermelő tagállamban a termelők az alacsonyabb árakra válaszul az előző évinél többet termeltek.

## **Javaslatok**

### Szerződések

Nem gyakori, hogy a szállítás előtt a felek legalább az alapelemeket tartalmazó formális írásbeli szerződést kötnének. Ugyanakkor a kvóták felszámolása után ez növelhetné a tejágazati ellátási lánc szereplőinek tudatosságát, és erősíthetné azon felelősségüket, hogy a piac jelzéseit jobban figyelembe vegyék, javíthatná az ártranszmissziót, és a kínálatot a kereslethez igazíthatná, valamint segíthetne egyes tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatok elkerülésében.

Mivel az uniós jog nem ír elő ilyen szerződéseket, a tagállamok saját szerződésjogi rendszerükön belül kötelezővé tehetik ezeknek a szerződéseknek az alkalmazását, feltéve, hogy egyidejűleg betartják az uniós jogszabályokat, és mindenekelőtt szem előtt tartják a belső piac és a közös piacszervezés megfelelő működését. Az e szerződésekre vonatkozó megfelelő minimumszabályok biztosítása érdekében uniós szinten meg kell határozni néhány, az említett szerződések alkalmazására vonatkozó alapfeltételt, amelyek vázolnák az általános kereteket, miközben megőrzik a rugalmasság magas fokát. Tagállami szinten a szerződéseknek önkéntes jellegűeknek kell maradniuk, noha minden termelőnek lehetősége kell legyen arra, hogy ha akarja, olyan szerződést kérjen, amely megfelel a javaslatban lefektetett minimális követelményeknek.

Mivel néhány tejipari szövetkezet alapszabálya, vagy az erre vonatkozó megállapodások tartalmazhatnak hasonló hatással járó szabályokat, az egyszerűség érdekében ezeket mentesíteni kell a szerződésre vonatkozó követelmény alól. Annak biztosításához, hogy ez a rendszer akkor is hatékonyan működjön, ha a tejet köztes szereplők gyűjtik össze a termelőktől és szállítják a feldolgozókhoz, indokolt azt ilyen esetben is ugyanúgy alkalmazni.

### A termelők alkupozíciója

A termelés ésszerű fejlesztésének és így a tejtermelők megfelelő életszínvonalának biztosítása érdekében meg kell erősíteni tárgyalási pozíciójukat a feldolgozókkal szemben, aminek eredményeként az ellátási láncban meg kell valósulnia a hozzáadott érték méltányosabb eloszlásának. Ezért e közös agrárpolitikai célok megvalósítása érdekében az EUMSZ. 42. cikkének és 43. cikkének (2) bekezdésének megfelelően rendelkezni kell arról, hogy a tejtermelők alkotta termelői szervezetek vagy ezek társulásai – tagjaik összessége vagy azok egy része termelésének vonatkozásában – közös tárgyalásokat folytassanak a tejüzemekkel a

szerezéses feltételekről, többek között az árról. A hatékony tejszíni verseny fenntartása érdekében ezt a lehetőséget megfelelő számszerű korlátokhoz kell kötni. Ezért indokolt az ilyen termelői szervezeteknek az 1234/2007/EK rendelet 122. cikkének megfelelő elismerése is. A kiegyensúlyozott megközelítés érdekében a nemzeti versenyhivatalok beavatkozhatnak, ha úgy ítélik meg, hogy valamelyik termelői szervezet a tisztességes verseny kárára túlságosan túlzott erőfőlénybe került, még akkor is, ha az adott termelői szervezet alkupozíciója nem haladja meg a javaslat által engedélyezett százalékos szintjét. Ez különösen releváns a kis feldolgozók és kkv-k védelme érdekében.

### Szakmaközi szervezetek

A szakmaközi szervezetek hasznosnak bizonyulhatnak az ellátási lánc szereplői közötti párbeszéd, valamint a legjobb gyakorlatok és a piaci átláthatóság előmozdítása terén. Ezeket a szabályokat a tej- és tejtermékágazatban is alkalmazni kell, azokkal a rendelkezésekkel együtt, amelyek versenyjogi szempontból tisztázzák a szervezetek helyzetét, miközben biztosítják, hogy azok nem torzítják a versenyt vagy a belső piacot, és nem befolyásolják a belső piac és a közös piacszerzés jó működését.

Ugyanakkor a tejágazat szakmaközi szervezeteire vonatkozó szabályoknak nem szabad olyan messzire nyúlni, mint más ágazatokban (például a zöldség- és gyümölcságazatban).

### Átláthatóság

Annak érdekében, hogy követni tudja a piaci fejleményeket, különösen a kvóták eltörlése utáni időszakban, a Bizottságnak megfelelő időben tájékoztatást kell kapnia a nyerstejszállítások mennyiségéről. Az 1234/2007/EK rendelet 192. cikke megteremti a tagállamok és a Bizottság közötti információcsere alapját. Mindazonáltal rendelkezni kell arról, hogy a feldolgozók rendszeresen továbbítsák a tagállamoknak ezeket az információkat, amelyeket aztán a Bizottság felé kell továbbítani elemzés céljából. Míg az ilyen adatok átadása rendkívül fontosnak bizonyul majd az EU tejtermelésének felbecslése szempontjából, mindig tiszteletben kell tartani ezen információ kereskedelmi szempontból kényes jellegét. A globális európai uniós tejtermelés és -ellátás elemzésének átfogó célja a tejtermék-ellátási lánc minden szereplőjének arra bátorítása kell, hogy legyen, hogy a piac jelzéseire reagáljanak, ami a lánc minden szereplőjének előnyére válik.

### Összegzés

Az európai tejágazat nagy átalakuláson megy majd át a kvóták 2015-ös lejáta után. Az ágazat stabil jövőjének biztosítása érdekében a termelők alkupozícióját meg kell erősíteni. Remélhetőleg ez elérhető szerződések igénybevételével, és a termelőknek arra bátorításával, hogy szerveződjenek termelői szervezetekbe. Az átláthatóság és az uniós tejtermelésre vonatkozó átfogó adatelemzés javítása érdekében hozott intézkedéseknek messzire kell terjedniük, hogy felváltsák az ellátás menedzselése/irányítása által valamikor megvalósított viszonylagos stabilitást. Európának az olyan országokra kell figyelnie, mint például Svájc, amely 2009-ben eltörlte a kvótákat, az új rendszer potenciális hatásainak megértése, valamint a negatív következmények előzetes kivédése érdekében.

